

قائمة المراجع

- كروش، حيزية. “التداخل في الأسماء في القراءات القرآنية-دراسة صرفية.” *مجلة الكلية الإسلامية الجامعة* ١. 395-410 (2022): no. 64 ,
- كامل، حسن، و خليل إبراهيم، فاخر. “التشويش الدلالي للمصطلح في الصفحات الثقافية لدى طلبة كلية الاداب (جامعة بغداد) *ALBAHITH ALALAMI* 4, no. 18 (2012): 25-43.
- Al Hasany, Muhammad Zinnul Marzuqien. “التداخل النحوي من الأندونيسية إلى العربية في محادثة الطالبات بمعهد نور الحرمين نفضة الوطن نارمادا لومبوك الغربية: دراسة علم اللغة الاجتماعي Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2023.
- Amalia, Nur Rizqi. “التدخل الصوتي من اللغة الجاوية إلى اللغة العربية في مهارة الكلام لدي طلبة اللغة العربية وأدبها في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2018.
- Hasibuan, Renni. “تدخل لغة باتاك مندائيلنج على استعمال اللغة العربية لدى طلاب معهد دار العلوم سيباهو *Islamic Manuscript of Linguistics and Humanity* 4, no. 2 (6 Desember 2022): 1-16.
- Hidayat, Hasnan, Partomuan Harahap, dan Noza Aflisia. “اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية لطلاب تخصص تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية جوروب. IAIN Curup, 2020.
- Najah, Ni'matun. “التداخل اللغوي من اللغة البنجرية إلى اللغة العربية في المحادثة اليومية لدى طالبات معهد دار الهجرة العصري الإسلامي للبنات مرتابورا بكاليمانتان الجنوبية Interferensi Linguistik dari Bahasa Banjar ke Bahasa Arab dalam Percakapan Sehari-hari Santriwati Pondok Pesantren Darul Hijrah Puteri Martapura, Kalimantan Selatan.” Pascasarjana, 2023.

- Muhammad Sobri, Fendi. “مشكلة بيئة اللغة العربية في معهد المختارية امباي.” *International Journal of Islamic Education, Research and Multiculturalism (IJIERM)* 2, no. 1 (30 Juli 2020): 19–28.
<https://doi.org/10.47006/ijierm.v2i1.28>.
- Diantika, Devi Eka. “العلاقة بين اللغة والثقافة.” *An-Nas : Jurnal Humaniora* 4, no. 1 (2020): 22–31.
- Lubis, Sufrin Efendi. “علاقتها بالتدين.” *Thariqah Ilmiah: Jurnal ilmu-ilmu kependidikan & Bahasa Arab* 11, no. 2 (31 Desember 2023): 255–70.
- Suryadarma, Yoke. “التدريبات اللغوية المشوقات في تعليم اللغة العربية على ضوء المهارة.” *Lisanudhad: Jurnal Bahasa, Pembelajaran, dan Sastra Arab* 3, no. 2 (2016): 1107.
<https://ejournal.unida.gontor.ac.id/index.php/lisanu/article/view/1107>.
- المقارنة بين علم اللغة التقابلي وتحليل الأخطاء.” *Lisanudhad: Jurnal Bahasa, Pembelajaran, dan Sastra Arab* 2, no. 1 (2015): 472.
<https://ejournal.unida.gontor.ac.id/index.php/lisanu/article/view/472>.
- Abdussamad, Zuchri. “Buku Metode Penelitian Kualitatif.” OSF, 11 Januari 2022.
<https://doi.org/10.31219/osf.io/juwxn>.
- Adil, Ahmad, Yunita Liana, Rini Mayasari, Annastasia Sintia, Lamonge Rida, Ristiyanah Fahmy, Rinanda Saputri, dkk. *METODE PENELITIAN KUANTITATIF DAN KUALITATIF : TEORI DAN PRAKTIK* GET PRESS INDONESIA, 2023.
- Alaslan, Amtai. “Metode Penelitian Kualitatif,” 2022.
- Amalia, Dian Risky, Rizky Hidayatullah, Muhammad Saidun Anwar, Irhamudin Irhamudin, dan Faidatun Nasikha. “Interferensi Bahasa Indonesia Ke Dalam Bahasa Arab Di Pondok Roudlatul Qur’an Metro Lampung.” *Attractive : Innovative Education Journal* 1, no. 1 (12 Juli 2019): 80–110.
<https://doi.org/10.51278/aj.v1i1.6>.
- Amatullah, Muna Nabila, dan Lady Farah Aziza. “Interferensi Bahasa Indonesia Dalam Bahasa Arab: Kasus Pada Kesalahan Berbahasa Siswa Kelas X Man 1 Sragen.” *ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab* 3, no. 1 (2020): 47–60.
- Amirudin, Noor. “PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN BAHASA ARAB,” t.t.

- Ardila, Regina Rendi, Ansellyta Agustine, dan Rosi Rosi. "Analisis Tingkat Interferensi Bahasa Indonesia pada Anak Usia 12 Tahun Berdasarkan Perbedaan Latar Belakang Bahasa Orang Tua." *Parole: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia* 1, no. 5 (2018): 651–58.
- BBKS, wajahbahasa. *Kamus Bahasa Bakumpai*. Diakses 16 Juni 2025. https://fliphtml5.com/igbve/jmof/Kamus_Bahasa_Bakumpai_/.
- Budhi, Setia. "BAKUMPAI PEOPLE, RELIGION AND IDENTITY AN REGIONAL AUTONOMY STUDY OF COMMUNAL IDENTITY IN SOUTH KALIMANTAN." *International Journal of Development Research* 07 (9 Februari 2020): 11427–33.
- Chariri, Anis. "LANDASAN FILSAFAT DAN METODE PENELITIAN KUALITATIF," 2009.
- Diani, Irma, Wisma Yunita, dan Syafryadin Syafryadin. "Interferensi bahasa Indonesia terhadap kemampuan berbicara bahasa Inggris mahasiswa Universitas Bengkulu." Dalam *Seminar Nasional Pendidikan Bahasa dan Sastra*, 164–73, 2019.
- Fadli, Muhammad Rijal. "Memahami desain metode penelitian kualitatif." *Humanika, Kajian Ilmiah Mata Kuliah Umum* 21, no. 1 (2021): 33–54.
- Farras, Salman Khairy. "Interferensi Afiks Serapan Bahasa Asing Ke Dalam Bahasa Indonesia: Analisis Perspektif Sociolinguistik." *Bhinneka: Jurnal Bintang Pendidikan Dan Bahasa* 1, no. 1 (16 Juni 2023): 22–27. <https://doi.org/10.59024/bhinneka.v1i1.167>.
- Hardani, Nur Hikmatul Auliya, Helmina Andriani, Roushandy Asri Fardani, Jumari Ustiawaty, Evi Fatmi Utami, Dhika Juliana Sukmana, dan Ria Rahmatul Istiqomah. *Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif*. CV. Pustaka Ilmu, 2020.
- Haryono, Cosmas Gatot. *Ragam Metode Penelitian Kualitatif Komunikasi*. CV Jejak (Jejak Publisher), 2020.
- Hasan, Muhammad, Tuti Khairani Harahap, Syahrial Hasibuan, Iesyah Rodliyah, Sitti Zuhaerah Thalbah, Cecep Ucu Rakhman, Paskalina Widiastuti Ratnaningsih, Andi Aris Mattunruang, Dumaris E. Silalahi, dan Sitti

- Hajerah Hasyim. "Metode penelitian kualitatif." *Penerbit Tahta Media*, 2023. <http://tahtamedia.co.id/index.php/issj/article/view/182>.
- Ibrahim, Sjahrial S. A. R., Durdje Durasid, dan Darmansyah. *Bahasa Bakumpai*. Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1979.
- Jamzaroh, Siti. "Hubungan Kekerabatan Bahasa Barangas Dan Bahasa Bakumpai Di Kalimantan Selatan." *MABASAN* 14, no. 1 (29 Juni 2020): 1–16. <https://doi.org/10.62107/mab.v14i1.281>.
- Jaya, I. Made Laut Mertha. *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif: Teori, Penerapan, dan Riset Nyata*. Anak Hebat Indonesia, 2020.
- Kartini, Ali Karim, dan Moh Tahir. "Interferensi Bahasa Arab terhadap Bahasa Indonesia dalam Percakapan Santri di Lingkungan Pesantren SMA IT Qurrota A'Yun Sigi," t.t.
- Khilmiyah, Akif. *Metode Penelitian Kualitatif*. Samudra Biru, 2016. <https://books.google.com/books?hl=id&lr=&id=sVvDEAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA1&dq=metode+penelitian+kualitatif&ots=LxSxoHJOM4&sig=xL53ryv5T3p7PfCacHykt3Q-T7k>.
- Kumaat, Sylvia Ivone. "Interferensi Bahasa Ibu Oleh Guru Dan Implikasinya Terhadap Bahasa Indonesia Di SMP Negeri 13 Manado." *Kajian Linguistik* 6, no. 2 (2018).
- Laely, Nelly Husni, dan Yanti Yanti Kusnawati. "Analisis Fungsi Bahasa Arab Berdasarkan Fungsi Utama Bahasa Menurut Halliday." *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 12, no. 1 (2023): 67–76.
- Lestari, Desy Dwi. "ANALISIS INTERFERENSI LEKSIKAL BAHASA INDONESIA TERHADAP HASIL KARANGAN MAHASISWA SEMESTER II JURUSAN BAHASA JEPANG UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA TAHUN AKADEMIK 2014-2015." UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA, 2015.
- M.B, Sarah, Baso Semester, Jurusan Dakwah, Studi Bimbingan, dan Penyuluhan Islam. "BAHASA ARAB BAHASA AL-Qur'AN," 4 Desember 2019.

- Muhajirin, Muhajirin, dan Maya Panorama. *PENDEKATAN PRAKTIS; Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*. Idea Press, 2017.
- Natalia, Suyanti. "INTERFERENSI GRAMATIKAL DAN LEKSIKAL BAHASA INDONESIA TERHADAP TUTURAN BAHASA JEPANG MAHASISWA PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG, FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA UNIVERSITAS NASIONAL, JAKARTA= INTERFERENSI GRAMATIKAL DAN LEKSIKAL BAHASA INDONESIA TERHADAP TUTURAN BAHASA JEPANG MAHASISWA PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG, FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA UNIVERSITAS NASIONAL, JAKARTA." Universitas Hasanuddin, 2023.
- Niam, M. Fathun, Emma Rumahlewang, Hesti Umiyati, Ni Putu Sinta Dewi, Suci Atiningsih, Tati Haryati, Illia Seldon Magfiroh, dkk. *METODE PENELITIAN KUALITATIF*. CV WIDINA MEDIA UTAMA, 2024.
<https://repository.penerbitwidina.com/id/publications/567869/>.
- Nurkholis, Nurkholis. "Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab." *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 1, no. 01 (2018): 10–21.
- Octaviani, Rika, dan Elma Sutriani. "ANALISIS DATA DAN PENGECEKAN KEABSAHAN DATA." OSF, 11 Februari 2019.
<https://doi.org/10.31227/osf.io/3w6qs>.
- Ph.D, Urip Sulistiyo, dan PT Salim Media Indonesia. *METODE PENELITIAN KUALITATIF*. PT Salim Media Indonesia, 2023.
- Pribadi, Rendy, Zainal Rafli, dan Ninuk Lustyantje. "Pengaruh Keluarga Dalam Pemerolehan Bahasa kedua Pada anak usia 1.5 tahun: Sebuah Analisis Teori Monitor Krashen." *Hortatori: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* 3, no. 1 (2019): 22–29.
- Putri, Andi Rika, Firman Saleh, M. Dalyan Tahir, Muh Rafli Irfandi, dan Ince Nasrullah. "Interferensi Fonologi Bahasa Dalam Tuturan Pemandu Wisata Dan Wisatawan Di Pantai Ujung Batu Kabupaten Barru." *Jurnal Idiomatik: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia* 5, no. 2 (2022): 91–99.

- Putri, Nindy Eka. "Interferensi Leksikal Bahasa Jawa ke dalam Bahasa Indonesia pada Karangan Siswa Kelas V SD Negeri Bukit Raya Tahun Pelajaran 2016/2017," 2017.
- Putri, Yuka Wirasa. "Interferensi Leksikal Bahasa Indonesia Dalam Bahasa Jawa Pada Karangan Narasi Siswa Kelas VII SMP Negeri I Bukateja Di Kabupaten Purbalingga." *Skripsi. Tidak Diterbitkan. Universitas Negeri Yogyakarta: Yogyakarta*, 2014.
- Rahardjo, Hardianto. "Interferensi Fonologi Wasedaboys terhadap Nama-Nama Daerah Indonesia pada Vlog Nihongo Mantappu." *KIRYOKU* 8, no. 2 (t.t.): 375–86.
- Rahayu, Anik Cahyaning. "Teori Transfer Dan Teori Interferensi Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua Atau Bahasa Target." *PARAFRASE: Jurnal Kajian Kebahasaan & Kesastraan* 12, no. 01 (2012).
- Rahimah, Anni, dan Mina Syanti Lubis. "PENGARUH INTERFERENSI SINTAKSIS BAHASA ANGKOLA DALAM BAHASA INDONESIA TULIS PADA PESERTA DIDIK TK AISYAH BUSTANUL ATHFAL 3 PADANGSIDIMPUAN.,” 2019.
- Rahmadani, Annisa. "Navigating multiple languages: The use and effect of code-switching in children from mixed marriage families." *Indonesian Journal of Applied Linguistics* 13, no. 1 (2023): 13–25.
- Ramadhan, Muhammad. *Metode penelitian*. Cipta Media Nusantara, 2021. https://books.google.com/books?hl=id&lr=&id=Ntw_EAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR1&dq=metode+penelitian+kualitatif&ots=f3nF4MTx3B&sig=QdYmTI3vkhNKFamN45lDuHDw1kU.
- Rangkuti, Ahmad Nizar. *Metode penelitian pendidikan: Pendekatan kuantitatif, kualitatif, PTK, dan penelitian pengembangan*. Disunting oleh Mara Samin Lubis. Bandung: Citapustaka Media, 2016. <https://repo.uinsyahada.ac.id/951/>.
- Robbani, A. Syahid, dan Hisyam Zaini. "Interferensi Bahasa Sasak Terhadap Bahasa Arab Santri." *Diglosia: Jurnal Kajian Bahasa, Sastra, Dan*

- Pengajarannya* 5, no. 2 (1 Mei 2022): 317–26. <https://doi.org/10.30872/diglosia.v5i2.347>.
- . “Interferensi Bahasa Sasak Terhadap Bahasa Arab Santri.” *Diglosia: Jurnal Kajian Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya* 5, no. 2 (1 Mei 2022): 317–26. <https://doi.org/10.30872/diglosia.v5i2.347>.
- Rukin, S. Pd. *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*. Jakad Media Publishing, 2021. <https://books.google.com/books?hl=en&lr=&id=I-E2EAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=metodologi+penelitian+kualitatif+edisi+revisi&ots=Cx345zAlNm&sig=DL-HKieLEO7nGN4qjW8yKgDcXr4>.
- Schulz, Prof Dr Eckehard. *Bahasa Arab Baku dan Modern (plus CD Tutorial)*. Lkis Pelangi Aksara, 2009.
- Semiawan, Conny R. *Metode penelitian kualitatif*. Grasindo, 2010. https://books.google.com/books?hl=en&lr=&id=dSpAlXuGUCUC&oi=fnd&pg=PA2&dq=metode+penelitian+kualitatif&ots=_AQ5BBJJU-&sig=NCM5vOaSQ_19JBOnYstLCAPEJVg.
- Sinaga, Arman Bemby. “‘Interferences in Translation.’ English Applied Linguistics Study Program, Postgraduate school State University of Medan, 2016.” *JURNAL MUTIARA PENDIDIKAN INDONESIA* 3, no. 1 (2018): 63–90.
- Subagyo, Agus, S. Ip, Indra Kristian, S. Ip, dan S. Kom. “Metode Penelitian Kualitatif.” *CV. Aksara Global Akademia*, 2023.
- Subandowo, Dedy. “The language interference in English speaking ability for Efl learners.” *Proceedings of ISELT FBS Universitas Negeri Padang* 5 (2017): 205–10.
- SUSANTI, DEDE DWI. “INTERFERENSI MORFOLOGI BERUPA AFIKSASI BAHASA BANGKA KE DALAM BAHASA INDONESIA PADA TEKS CERPEN SISWA SMA NEGERI 1 PUDING BANGKA.” UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA, 2022.
- Susilowati, Dwi. “Aktualisasi Interferensi Bahasa Daerah Dalam Bertutur Kata Pada Pembelajaran Bahasa Indonesia Di Sekolah.” *Jurnal Ilmiah*

- Edunomika* 1, no. 02 (2017). <https://jurnal.stie-aas.ac.id/index.php/jie/article/view/149>.
- Syahrizal, Hasan, dan M. Syahrani Jailani. "Jenis-jenis penelitian dalam penelitian kuantitatif dan kualitatif." *QOSIM: Jurnal Pendidikan, Sosial & Humaniora* 1, no. 1 (2023): 13–23.
- Vindi, Yuliani. "Interferensi Morfologi Dan Sintaksis Bahasa Jawa Dalam Bahasa Indonesia Pada Tuturan Dalam Sinetron 'Pesantren & Rock'n Roll' Di Sctv." *Universitas Negeri Semarang* 14 (2016).
- Wahyuni, Sri. "INTERFERENSI GRAMATIKAL BAHASA MADURA TERHADAP PERCAKAPAN BAHASA ARAB SANTRI: Studi Kasus Anggota Syuâ™ bah Al-Lughah Al-Arabiyah â€ œSLAâ€ Daerah Lubangsa Putri PP. Annuqayah Guluk-Guluk Sumenep Madura." *Tafhim Al-'Ilmi* 10, no. 1 (2018): 29–34.
- Wahyuni, Sri Siti. "Analysis on Negative Transfer of 'Indonesian' as 'Sl' Into 'English' as 'Fl.'" *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Khatulistiwa (JPPK)* 6, no. 9 (2016).
- Wakarmamu, Thobby. *Metode Penelitian Kualitatif*. Eureka Media Aksara, 2022. <https://repository.penerbiteitureka.com/publications/408805/>.
- Wei, Xueping. "Implication of IL fossilization in second language acquisition." *English Language Teaching* 1, no. 1 (2008): 127–31.
- Yuliani, Wiwin. "METODE PENELITIAN DESKRIPTIF KUALITATIF DALAM PERSPEKTIF BIMBINGAN DAN KONSELING." *Quanta: Jurnal Kajian Bimbingan dan Konseling dalam Pendidikan* 2, no. 2 (1 Februari 2018): 83–91. <https://doi.org/10.22460/q.v2i2p83-91.1641>.